

PROJECTE DE DECRET DEL RÈGIM LINGÜÍSTIC DEL SISTEMA EDUCATIU

Preàmbul

I

L'article 131 de l'Estatut d'autonomia atribueix a la Generalitat de Catalunya competències amb relació als ensenyaments no universitaris obligatoris i no obligatoris que condueixen a l'obtenció d'un títol acadèmic o professional amb validesa a tot l'Estat i amb relació als ensenyaments d'educació infantil. D'altra banda, l'article 143.1 li atorga la competència exclusiva en matèria de llengua pròpia. En aquest context competencial, i amb l'abast funcional que preveu el capítol I del títol IV de la norma institucional bàsica, la Generalitat pot determinar el règim lingüístic del sistema educatiu amb la finalitat de garantir la integració i la cohesió social, així com la normalització lingüística del català, i de l'aranès a l'Aran.

Aquestes disposicions estatutàries en matèria d'ensenyament i llengua pròpia s'han de posar també en relació amb els articles 6 i 35.2 de l'Estatut. L'article 6 assenyala, entre altres qüestions, que la llengua pròpia de Catalunya és el català, que és la llengua d'ús normal de les administracions públiques i la llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament. De la mateixa manera, aquest precepte també delimita l'oficialitat de l'aranès a l'Aran. D'altra banda, l'article 35.2, que regula els drets lingüístics en l'àmbit de l'ensenyament, garanteix a tota la població escolar, sigui quina sigui la seva llengua habitual en incorporar-se al sistema educatiu, el dret i el deure de conèixer amb suficiència oral i escrita el català i el castellà en finalitzar l'ensenyament obligatori.

A nivell legal, el model lingüístic educatiu es veu reflectit de forma nuclear en la Llei 1/1998, del 7 de gener, de política lingüística, el preàmbul de la qual en descriu el propòsit, que és garantir a tota la població el ple coneixement de les dues llengües i, alhora, que l'alumnat no sigui discriminat ni separat en grups diferents per raó de la llengua, en la línia de continuïtat amb el model de conjunció lingüística aplicat a l'empara de l'extinta Llei 7/1983, de normalització lingüística, i d'acord amb la jurisprudència constitucional. En coherència amb això, la Llei 1/1998, que té com un dels seus objectius normalitzar l'ús del català en l'ensenyament [art. 1.2.c)], determina que el català, com a llengua pròpia de Catalunya, ho és també de l'ensenyament, en tots els nivells i les modalitats educatius, i que els centres d'ensenyament de qualsevol grau han de fer del català el vehicle d'expressió normal en les seves activitats docents i administratives, tant les internes com les externes.

En concret, pel que fa a l'ensenyament no universitari, preveu que el català s'ha d'utilitzar normalment com a llengua vehicular i d'aprenentatge, que els infants tenen dret a rebre el primer ensenyament en la seva llengua habitual, sigui el català o el castellà, i que l'Administració ha de garantir aquest dret i posar els mitjans necessaris per fer-lo efectiu, de manera que els pares, mares o persones tutores poden exercir-lo en nom dels seus fills i filles. Des d'una perspectiva teleològica, aquesta Llei estableix que l'ensenyament del català i del castellà ha de tenir garantida una presència adequada en els plans d'estudi, de manera que tots els infants, sigui quina en sigui la llengua habitual en iniciar l'ensenyament, han de poder utilitzar correctament les dues llengües oficials al final de l'educació obligatòria, i que l'Administració educativa ha de fomentar polítiques de programació i docència que garanteixin perfeccionar el coneixement i l'ús de les dues llengües en l'ensenyament postobligatori per tal que tota la joventut adquireixi el bagatge instrumental i cultural propi d'aquests ensenyaments. De forma rellevant, estableix que l'alumnat no ha d'ésser separat en centres ni en grups classe diferents per raó de la seva llengua habitual, d'acord amb l'essència del model de conjunció lingüística vertebrat a Catalunya. L'alumnat que s'incorpori tardanament al sistema educatiu de Catalunya ha de rebre un suport especial i addicional d'ensenyament del català.

La Llei 12/2009, del 10 de juliol, d'educació, regula el règim lingüístic derivat d'aquest marc estatutari en el títol II, en concret de l'article 9 a l'article 18. Aquesta Llei reforça la importància del català i del seu aprenentatge en tant que llengua pròpia de Catalunya i factor d'inclusió social, d'acord amb la doctrina constitucional constant que legitima un ús més intensiu del català com a «centre de gravetat» del sistema, per raons d'integració i cohesió social i de normalització lingüística, i aposta per potenciar el plurilingüisme a les escoles assegurant, com a mínim, un bon nivell d'aprenentatge d'una tercera llengua, d'acord amb el que estableix l'article 44.2 de l'Estatut.

A un altre nivell, cal fer esment de la Llei 10/2010, del 7 de maig, d'acollida de les persones immigrades i de les retornades a Catalunya, que preveu que els immigrants i els retornats, fins a l'edat de l'ensenyament obligatori, accedeixin en condicions d'igualtat al sistema educatiu de Catalunya. Amb aquesta finalitat, el departament competent en matèria d'educació duu a terme actuacions d'acollida per facilitar-los la plena integració en el sistema educatiu català i per garantir-los un millor i més ràpid assoliment dels coneixements i continguts. A aquests efectes, els centres educatius assumeixen les necessitats inicials d'informació i formació de caràcter bàsic de les persones estrangeres immigrades i de les retornades mitjançant les accions educatives i formatives que estableixen les lleis sectorials respectives.

La posterior Llei 8/2022, del 9 de juny, sobre l'ús i l'aprenentatge de les llengües oficials en l'ensenyament no universitari, en regula aquest ús i aprenentatge d'acord amb criteris pedagògics. A aquests efectes estableix que el català, com a llengua

pròpia de Catalunya, és la llengua normalment emprada com a llengua vehicular i d'aprenentatge del sistema educatiu, i la d'ús normal en l'acollida de l'alumnat nouvingut. També assenyala que el castellà és emprat en els termes que fixin els projectes lingüístics de cada centre. La Llei igualment disposa que l'ensenyament i l'ús curricular i educatiu del català i del castellà han d'estar garantits i tenir una presència adequada en els currículums i en els projectes educatius a fi que tot l'alumnat assoleixi el domini oral i escrit de les dues llengües oficials al final de l'educació obligatòria.

Aquesta Llei va suposar una adaptació puntual per raons pedagògiques, jurídiques, socials i tecnològiques del règim lingüístic general referent a l'ensenyament no universitari contingut en les lleis anteriors, amb vista a assolir la finalitat estatutària i legalment establerta de garantia del domini oral i escrit de les llengües oficials per part de l'alumnat en finalitzar l'ensenyament obligatori i en els estudis no universitaris subsegüents. L'adaptació també va tenir en compte els canvis introduïts per la Llei d'educació de Catalunya quant a l'alumnat que s'incorpora al sistema educatiu sense conèixer alguna de les llengües oficials.

Finalment, aquest Decret també desplega el Decret Llei 6/2022, que regula l'element nuclear del model lingüístic educatiu: el projecte lingüístic del centre, que preveu l'article 14 de la Llei d'educació com un element de què han de disposar els centres públics i els privats sostinguts amb fons públics com a part del projecte educatiu, i que ha d'incloure els aspectes relatius a l'ensenyament i l'ús de les llengües en el centre.

II

Aquest Decret desplega el títol II de la Llei 12/2009, sobre el règim lingüístic del sistema educatiu de Catalunya, així com les disposicions legals promulgades amb posterioritat a la Llei 12/2009, en concret el Decret Llei 6/2022 i la Llei 8/2022, ja referenciades.

En concordança amb el que exposa el preàmbul de la Llei 12/2009, el Decret assumeix que l'educació és una realitat fonamental de tota comunitat nacional, que contribueix al creixement del capital social i que cohesiona culturalment i socialment per mitjà de la igualtat d'oportunitats. Es fonamenta en el respecte i l'exercici del dret universal a l'educació, que s'ha de garantir al llarg de la vida, i en el compliment dels principis rectors del sistema educatiu que preveu l'article 2 de la Llei 12/2009.

Des de l'òptica concreta del règim lingüístic, el Decret reforça la importància del català i de l'aranès a l'Aran pel que fa al seu aprenentatge i coneixement, tot partint de la premissa que la realitat diversa i heterogènia que caracteritza els centres educatius fa que pedagògicament resulti inviable i contraproductiu l'aplicació de

fórmules, percentatges o paràmetres numèrics que facin abstracció de la diversitat social i cultural de cada centre.

El Decret també garanteix, d'acord amb la normativa vigent i en el marc del que estableixin els projectes lingüístics, la presència del castellà en el sistema educatiu. A la vegada, fa una aposta per la potenciació del plurilingüisme a les escoles en la mesura que intenta assegurar un bon nivell d'aprenentatge d'una tercera llengua, d'acord amb el que estableix l'article 44.2 de l'Estatut. En aquest context, l'aprenentatge de les llengües oficials i la valoració de la diversitat lingüística s'han d'entendre com un factor clau d'inclusió i de cohesió social, alhora que de reconeixement mutu i de construcció d'identitats compartides.

El Decret s'articula en tres grans eixos:

En primer lloc, en la realitat històrica, cultural i sociolingüística de Catalunya. El Decret té en compte la singularitat de la identitat, la cultura i la llengua catalanes en el marc de la resta de cultures del món occidental, la situació de minorització del català en el seu propi domini lingüístic i la diversitat de la societat catalana, que ha esdevingut una terra d'acollida per a persones vingudes d'arreu del món i que representa una oportunitat per construir plegats un marc de convivència i d'integració compartit, en el qual el català tingui un paper fonamental com a eina de vertebració i de cohesió social.

A més, el Decret parteix de la constatació del retrocés que s'ha produït en els darrers anys en els usos lingüístics del català, tant en l'àmbit educatiu com en el social en general, tal com han posat de manifest els darrers estudis sociolingüístics. Per tant, avui dia la normalització del català continua sent necessària, especialment en l'àmbit educatiu, i la immersió lingüística és l'eina que s'ha demostrat més eficaç per millorar-ne el coneixement i és aplicable a Catalunya gràcies a la Carta Europea de les Llengües Regionals i Minoritàries (CELRoM), un tractat internacional ratificat per l'Estat espanyol que forma part de l'ordenament jurídic. Per aquest motiu, el Decret reforça el paper compensador de l'escola catalana en l'extensió del coneixement i l'ús de la llengua catalana, i contribueix, per tant, a la normalització lingüística del conjunt de la societat catalana.

El Decret també té en consideració la realitat històrica, cultural i sociolingüística de l'aranès, nom que rep la varietat autòctona de la llengua occitana a l'Aran, de conformitat amb el que estableix l'Estatut i la Llei 35/2010. Igualment garanteix l'ensenyament i l'aprenentatge del castellà, que s'empra respectant un patró d'equilibri en la competència lingüística o raonabilitat lingüística i d'acord amb el projecte lingüístic del centre.

En segon lloc, se centra en els objectius generals del sistema educatiu. El Decret referma el compromís amb un model educatiu inclusiu i integrador, que rebutja qualsevol forma de segregació i que treballa per l'equitat i la igualtat d'oportunitats de tot l'alumnat, amb la llengua com un dels eixos que articulen el sistema educatiu. En conseqüència, subratlla la necessitat de situar el tractament i els aprenentatges lingüístics en una perspectiva estrictament pedagògica i garanteix la competència comunicativa en les llengües oficials, tant en el registre oral com en l'escrit, i en almenys una llengua estrangera.

En tercer lloc, en els models pedagògics sobre els quals s'ha d'articular l'educació a Catalunya. El Decret planteja un model que respon adequadament a la composició lingüística i cultural de la nostra societat, a les necessitats d'internacionalització cultural, acadèmica i econòmica i als resultats de la recerca en el camp de l'aprenentatge de llengües. Es tracta d'un model que adopta una perspectiva global i integradora de tots els aprenentatges i que implica que totes les llengües comparteixen un objectiu comú: el desenvolupament de la competència comunicativa dels i les parlants a fi de formar-se adequadament per encarar els reptes socials, professionals i ciutadans de la societat catalana del futur.

III

El Decret s'estructura en un total de cinc capítols, trenta-sis articles, tres disposicions transitòries, una disposició derogatòria i tres disposicions finals.

El capítol primer fa referència al seu objecte, les finalitats i l'àmbit d'aplicació. En aquest sentit, el Decret estableix el règim lingüístic del sistema educatiu i regula l'ús i ensenyament de les llengües, el desenvolupament del projecte lingüístic i el coneixement i la utilització de les llengües per part del personal docent i no docent. S'aplica per complet als centres educatius públics i privats sostinguts amb fons públics, i parcialment als centres educatius privats i estrangers que utilitzen sistemes educatius estrangers.

El capítol segon regula l'ús i ensenyament de les llengües en el sistema educatiu. S'estableix que el català i l'aranès a l'Aran són les llengües normalment emprades com a vehiculars i d'aprenentatge en el sistema educatiu. El castellà és llengua d'ús curricular i educatiu en els termes que fixen els projectes lingüístics dels centres. Igualment es regula l'ensenyament de les llengües oficials, l'ús del català i l'aranès com a llengües normalment vehiculars i d'aprenentatge, l'ús del castellà, l'atenció lingüística individualitzada, les llengües estrangeres, l'acollida i l'atenció lingüístiques de l'alumnat nouvingut, els programes d'immersió lingüística en català, el nivell de coneixement de les llengües oficials, les acreditacions del nivell de coneixement de les llengües, l'ús i el foment del català i de l'aranès en l'àmbit de projecció externa dels centres educatius, l'ús i el foment del català en els territoris amb vincles històrics,

lingüístics i culturals amb Catalunya i altres territoris a l'exterior, i el català com a llengua oficial de l'Administració educativa.

El capítol tercer ordena el projecte lingüístic del centre educatiu, el qual es configura com un element nuclear del model lingüístic escolar de Catalunya. Aquest és el document que orienta i defineix les estratègies pedagògiques i les mesures organitzatives i didàctiques per assolir els objectius d'aprenentatge en l'àmbit lingüístic i de millora de la competència comunicativa de l'alumnat. El capítol aborda el concepte de projecte lingüístic i els centres obligats a elaborar-lo, les finalitats del projecte, el seu contingut, el procediment d'elaboració, aprovació i validació, la difusió interna i el seu compliment, el seu règim de publicitat, els mecanismes i indicadors per al seu seguiment, els òrgans, les persones i entitats que col·laboren en aquest seguiment, i també les propostes d'actualització del projecte.

El desplegament normatiu del projecte lingüístic es fa tenint especialment en consideració el que estableixen la Llei 12/2009, el Decret llei 6/2022 i la Llei 8/2022. El Decret assumeix, com s'exposa en el preàmbul del Decret llei 6/2022, que el català segueix essent el centre de gravetat del servei públic educatiu de Catalunya, sens perjudici que la realitat heterogènia dels diferents centres dels sistema educatiu s'ha de tenir en compte a l'hora de fixar els criteris sobre el tractament de les llengües. Correspon a cada centre, amb l'assessorament del departament competent en matèria educativa, analitzar els elements i els factors socials i culturals que incideixen en els aprenentatges i proposar les mesures adequades per assolir les competències comunicatives previstes. En aquest sentit, els centres educatius han d'iniciar un procés de reflexió i anàlisi de la realitat sociolingüística de l'alumnat i establir uns objectius d'aprenentatge i competència comunicativa que cal concretar en el projecte lingüístic corresponent, el qual ha de formar part del projecte educatiu de centre i s'ha de recollir i actualitzar en el projecte de direcció i en les preceptives programacions generals anuals. En darrer terme, pertoca al departament competent en matèria educativa validar el projecte lingüístic per garantir que s'adequa als objectius d'aprenentatge previstos i a la normativa vigent.

El capítol quart incideix en el coneixement i ús de les llengües per part del personal docent i no docent. Es regula la competència lingüística del personal docent, l'acreditació del coneixement del català i de llengües estrangeres, la llengua dels processos selectius, la competència lingüística del personal no docent i el fonament d'aquesta competència per part del personal docent i no docent.

El capítol cinquè estableix les normes relatives al compliment del règim d'ús de les llengües i dels usos lingüístics. La regulació distingeix entre els centres educatius públics, els centres educatius privats sostinguts amb fons públics i els centres educatius privats no sostinguts amb fons públics. Es preveu, en darrer terme, una

clàusula general sobre la garantia i les responsabilitats del règim d'ús de les llengües i dels usos lingüístics.

Les tres disposicions transitòries del Decret regulen el període màxim en què s'han d'acreditar els requisits de competència lingüística en els centres educatius, ja siguin públics, privats sostinguts amb fons públics o privats no sostinguts amb fons públics.

IV

Aquest Decret assegura el compliment dels principis de bona regulació que preveu l'article 129.1 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques: la necessitat, l'eficàcia, la proporcionalitat, la seguretat jurídica, la transparència i l'eficiència.

En relació amb el principi de necessitat, aquesta normativa s'adequa a un objectiu d'interès general, que es basa a desplegar el títol II de la Llei 12/2009 i, al mateix temps, a concretar els aspectes normatius recollits en el Decret Llei 6/2022 i en la Llei 8/2022.

Respecte del principi d'eficàcia, aquest Decret és l'instrument de desplegament normatiu més adequat per aconseguir els objectius descrits anteriorment.

A més, el Decret és coherent amb el principi de proporcionalitat, ja que regula les matèries que són imprescindibles per assegurar l'aplicació correcta de la normativa sectorial amb rang de llei que regula el règim lingüístic del sistema educatiu. Aquesta regulació garanteix una seguretat jurídica més àmplia als subjectes obligats a l'hora d'aplicar i complir la llei dins d'un marc normatiu estable, predictable, integrat, clar i de certesa. Concreta, entre altres aspectes, l'ús i l'ensenyament de les llengües en el sistema educatiu, el projecte lingüístic dels centres i el coneixement i l'ús de les llengües per part del personal docent i no docent.

Es garanteix l'aplicació del principi de transparència amb la definició clara dels objectius de la iniciativa normativa i la seva justificació. Així mateix, aquesta iniciativa normativa, en compliment del principi d'eficiència, no genera noves càrregues administratives innecessàries o accessòries, sinó que intenta racionalitzar i optimitzar la gestió dels recursos públics.

D'altra banda, aquest Decret garanteix igualment el compliment dels principis generals que, d'acord amb l'article 62 de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, s'han de tenir en compte a l'hora d'exercir una iniciativa normativa, en el sentit que procura el coneixement i la comprensió possibles i fàcils de les seves previsions per part de la ciutadania,

respon a una causa d'interès general i persegueix la claredat i coherència amb la resta de l'ordenament jurídic.

El Decret s'ha tramitat segons el que disposen l'article 59 i següents de la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya; d'acord amb la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, i d'acord amb la Llei 13/2008, del 5 de novembre, de la presidència de la Generalitat i el Govern. S'inclou en el Pla normatiu del Govern de la Generalitat 2021-2023 —concretament correspon a la iniciativa 81— i ha seguit els tràmits de participació ciutadana, inclosa la consulta pública prèvia.

Per tot això, a proposta del conseller d'Educació, d'acord amb el dictamen de la Comissió Jurídica Assessora i amb la deliberació prèvia del Govern,

Decreto:

Capítol I

Objecte, finalitats i àmbit d'aplicació

Article 1. Objecte

L'objecte d'aquest Decret és establir el règim lingüístic del sistema educatiu, mitjançant la regulació de l'ús i l'ensenyament de les llengües, del desenvolupament del projecte lingüístic i la regulació del coneixement i la utilització de les llengües per part del personal docent i no docent.

Article 2. Finalitats

La regulació del règim lingüístic del sistema educatiu contribueix a assolir les finalitats següents:

- a) Assegurar la competència comunicativa plena, oral i escrita, en català, castellà i, a l'Aran, en occità aranès, a tot l'alumnat al final de l'etapa educativa obligatòria.
- b) Reforçar la competència comunicativa de l'alumnat en, almenys, una llengua estrangera, al final de l'etapa educativa obligatòria.
- c) Reforçar l'ús del català i de l'aranès, a l'Aran, llengües normalment emprades com a vehiculars i d'aprenentatge, com a llengües d'atenció a l'alumnat nouvingut, de relació interna en els centres educatius i de projecció externa del centre i de relació amb la resta de la comunitat educativa.
- d) Garantir, d'acord amb la normativa vigent i en el marc del que estableixin els projectes lingüístics, la presència adequada del castellà en el sistema educatiu per

garantir-ne la competència lingüística de l'alumnat en finalitzar l'etapa educativa obligatòria.

- e) Assegurar l'aprenentatge i la utilització, quan escaigui, de la llengua de signes catalana.
- f) Enfortir el model lingüístic del sistema educatiu determinant la presència de les llengües oficials exclusivament amb criteris pedagògics i adequar-lo a la realitat social i educativa.
- g) Dotar la comunitat educativa d'un marc normatiu per a l'elaboració, el seguiment i l'avaluació del projecte lingüístic de centre.
- h) Enfortir la cohesió social, la igualtat d'oportunitats i el paper compensador de l'escola catalana amb independència de la llengua d'origen de l'alumnat.
- i) Fomentar un aprenentatge integral i globalitzador de les llengües oficials, afavorint els intercanvis i les transferències lingüístiques, i la reflexió sobre les estructures lingüístiques comunes per tal d'afavorir l'adquisició de la plena competència en català i castellà, i, a l'Aran, també en aranès.
- j) Reconèixer i promoure el coneixement de les llengües estrangeres d'origen de l'alumnat com a mesura per incentivar i valorar la diversitat lingüística i els lligams culturals amb altres territoris.

Article 3. Àmbit d'aplicació

Aquest Decret s'aplica als centres educatius que imparteixen els ensenyaments corresponents a totes les etapes del sistema educatiu no universitari, en els termes següents:

- a) Als centres educatius públics i privats sostinguts amb fons públics, se'ls aplica tota la regulació del Decret.
- b) Als centres educatius privats no sostinguts amb fons públics se'ls apliquen els articles 12.1, 12.4, 13.1.c, 35 i la disposició transitòria tercera.
- c) Als centres educatius estrangers que utilitzen sistemes educatius estrangers se'ls apliquen els articles 5.3.c, 12.1, 12.4 i 13.1.c.

Capítol II

Ús i ensenyament de les llengües en el sistema educatiu

Article 4. Ús de les llengües

1. El català, com a llengua pròpia de Catalunya, és la llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge del sistema educatiu i en l'acollida de l'alumnat nouvingut. També ho és en les activitats educatives, en les comunicacions internes

del centre i en les de projecció externa i de relació amb la resta de la comunitat educativa.

2. L'aranès és, en els centres educatius de l'Aran, la llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge del sistema educatiu, en els mateixos termes que ho és el català a la resta de Catalunya.

3. El castellà és la llengua emprada d'acord amb el que estableix l'article 7 d'aquest Decret i en els termes que fixin els projectes lingüístics de centre, que en garanteixen l'ensenyament i ús curriculars i educatius.

4. Les llengües estrangeres tenen una presència adequada en les etapes de l'educació primària, l'educació secundària, el batxillerat i els cicles formatius, d'acord amb el que estableix el projecte lingüístic de centre.

5. La llengua de signes catalana és llengua vehicular d'ensenyament, en la modalitat educativa bilingüe, juntament amb l'aprenentatge del català i de les altres llengües orals i escrites oficials. El departament competent en matèria educativa difon l'existència de la llengua de signes catalana i garanteix que l'alumnat amb sordesa i sordceguesa que hagi optat per la modalitat educativa bilingüe, pugui adquirir-ne la competència.

Article 5. Ensenyament de les llengües oficials

1. El català i el castellà s'ensenyen en tots els centres educatius que imparteixen educació infantil, educació bàsica i batxillerat, d'acord amb els currículums i horaris establerts.

2. L'aranès s'ensenyava en els centres educatius de l'Aran. Els currículums que fixa l'Administració educativa catalana relatius a l'educació obligatòria han d'incloure el coneixement de la realitat lingüística, històrica i cultural de l'Aran, la seva vinculació amb la llengua i la cultura occitanes i la possibilitat d'estudiar l'occità aranès en formació presencial o no presencial fora de l'Aran.

3. L'ensenyament i l'adquisició de competència lingüística en les llengües oficials en els centres educatius i ensenyaments següents s'ajusten a aquestes normes:

- a) Els centres de formació de persones adultes ofereixen l'ensenyament de les llengües catalana i castellana, i de l'aranès a l'Aran, per tal de facilitar que les persones novingudes puguin adquirir les competències lingüístiques adequades a fi d'afavorir-ne la integració educativa, social i professional, amb coordinació amb el Consorci per a la Normalització Lingüística i, pel que fa a l'aranès el Conselh Generau de l'Aran, d'acord amb les necessitats detectades al territori.

- b) Els ensenyaments de formació professional i de règim especial, llevat de l'ensenyament d'idiomes, asseguruen el domini oral i escrit en català, en castellà, i en aranès a l'Aran, que sigui necessari per a l'ensenyament cursat i per a l'àmbit professional que hi està vinculat. Cada centre especifica com s'assoleixen aquests objectius en el seu projecte lingüístic.
- c) Els centres educatius estrangers que imparteixen ensenyaments obligatoris d'acord amb sistemes educatius estrangers i que acullen alumnat amb veïnatge administratiu català, duen a terme les activitats d'ensenyament de les llengües oficials d'acord amb el que estableixen els apartats 1 i 4 de l'article 12 d'aquest Decret, seguint les indicacions que, si escau, els comunicui el departament competent en matèria educativa.

Article 6. El català i l'aranès com a llengües normalment vehiculars i d'aprenentatge

1. El català, normalment emprat com a llengua vehicular i d'aprenentatge, és utilitzat pel col·lectiu docent en les seves activitats educatives, en les comunicacions i interaccions orals i escrites amb la comunitat educativa, en les activitats d'avaluació i amb l'alumnat, independentment de les llengües familiars respectives, llevat de les excepcions a què fan referència els articles 7, 8 i 9 d'aquest Decret. Aquest apartat és aplicable en els mateixos termes a l'Aran en relació amb l'aranès.

2. Les comunicacions del personal docent i del centre educatiu amb les famílies s'ajusten als criteris següents:

- a) Les comunicacions són normalment en català i, a l'Aran, en aranès.
- b) En les reunions conjuntes amb les famílies del centre s'utilitza el català i, en tot cas, cal fer les precisions lingüístiques i terminològiques necessàries per garantir l'òptima comunicació i comprensió de la informació.
- c) En els casos en què el pare, la mare o qui exerceix la tutela de l'alumne o alumna manifesti desconeixement de les llengües oficials, els centres poden adaptar circumstancialment les comunicacions a les llengües familiars, especialment en el període d'incorporació i acollida d'aquestes famílies al sistema educatiu, com a mesura de suport lingüístic. El text s'ha d'acompanyar sempre de la versió en català, que és la que preval a tots els efectes.
- d) El departament competent en matèria educativa facilita, en funció de les disponibilitats pressupostàries, un servei de traducció de les llengües d'origen al català, i en aranès a l'Aran, en cas que sigui necessari per a la relació de les famílies amb el centre educatiu.

3. Les proves acadèmiques s'ajusten als criteris següents:

- a) Els enunciats de les proves ordinàries i extraordinàries normalment són en català o aranès, llevat de les excepcions que preveuen els articles 7, 8 i 9 d'aquest Decret.
- b) En les proves d'accés als ensenyaments postobligatoris no universitaris, l'alumnat ha d'acreditar la competència oral i escrita suficient en llengua catalana, i en aranès a l'Aran, per tal de cursar aquests estudis.

4. Els centres educatius analitzen els usos lingüístics i l'exposició del seu alumnat a les diferents llengües de l'entorn per tal d'impulsar el coneixement de la llengua catalana o de l'aranès a l'Aran, afavorir-ne l'ús entre tot aquell alumnat que en té limitat l'accés per raó del seu context sociolingüístic i impulsar les mesures necessàries per compensar les carències en català o aranès.

5. En els centres en què es detectin mancances en les competències orals i escrites en llengua catalana, o que per la seva composició sociolingüística ho requereixin, s'hi han d'aplicar els programes d'immersió lingüística, d'acord amb l'article 11.

6. La retolació i les indicacions externes i internes als centres educatius públics i als centres privats sostinguts amb fons públics són en català, en aranès a l'Aran, i en la llengua de signes catalana, si escau.

Article 7. La llengua castellana

1. Les classes de castellà a l'educació primària i de llengua castellana i literatura a l'educació secundària i al batxillerat s'imparteixen en aquesta llengua. Les activitats orals i escrites del personal docent i de l'alumnat, així com les activitats d'avaluació, es fan en castellà.

2. El projecte lingüístic de centre preveu el procés d'ensenyament i d'aprenentatge del castellà, adaptant-lo a una concepció d'ensenyament i aprenentatge integrats de les llengües, d'acord amb els criteris següents:

- a) El projecte lingüístic pot preveure l'ús curricular i educatiu del castellà per a alguns continguts específics, activitats educatives o recursos didàctics, en el marc del que preveu l'article 19.2.b d'aquest Decret, amb la finalitat que l'alumnat assoleixi els objectius de l'etapa educativa en matèria de coneixement de la llengua castellana.
- b) Per determinar-ne la presència al centre educatiu es tenen en compte els indicadors d'assoliment de la competència lingüística, l'evolució dels aprenentatges i el domini dels diversos registres lingüístics per part de l'alumnat, la situació sociolingüística general i, específicament, la del centre i el seu entorn, així com els objectius de normalització lingüística del català.

Article 8. Atenció lingüística individualitzada

1. Els pares, mares o qui exerceixi la tutoria de l'alumnat escolaritzat poden demanar que aquests rebin atenció lingüística individualitzada en castellà durant el primer any d'escolarització quan aquesta en sigui la llengua habitual i en els supòsits següents:

- a) Els alumnes escolaritzats en el segon cicle d'educació infantil poden rebre atenció lingüística individualitzada en castellà durant el curs escolar en què s'incorporen a aquests ensenyaments.
- b) Els alumnes d'educació primària que s'incorporen a primer de primària en el sistema educatiu poden rebre atenció lingüística individualitzada en castellà durant aquest curs.

2. L'atenció lingüística individualitzada en castellà s'ajusta als criteris següents:

- a) No pot suposar la modificació del projecte lingüístic de centre.
- b) L'alumnat no pot ser separat en centres ni en grups de classe per raó de la llengua oficial en la qual rebin l'atenció lingüística individualitzada.
- c) No poden aplicar-se percentatges, proporcions o paràmetres numèrics en l'ensenyament de les llengües.

Article 9. Llengües estrangeres

1. Les classes de llengua estrangera s'han d'impartir prioritàriament en aquesta llengua. Quan per motius didàctics sigui aconsellable emprar-hi altres llengües, cal prioritzar que la llengua auxiliar sigui el català i, a l'Aran, l'aranès.

2. En relació amb l'aprenentatge de les llengües estrangeres, el projecte lingüístic de centre inclou els continguts següents:

- a) La llengua, o llengües si escau, que s'imparteix com a primera llengua estrangera.
- b) La llengua, o llengües si escau, que s'imparteix com a segona llengua estrangera.
- c) Les llengües estrangeres que són llengües d'ús curricular.
- d) Els continguts acadèmics, les activitats educatives o els recursos didàctics que s'imparteixen en la primera llengua estrangera, com a estratègia per millorar els resultats acadèmics de l'alumnat o com a mesura d'equitat, d'acord amb l'article 19.2.b d'aquest Decret.
- e) Les llengües estrangeres que s'imparteixen en els centres de formació professional i el desenvolupament de les activitats en aquestes llengües, d'acord amb la tipologia dels estudis que s'hi fan.

3. Es pot incloure l'ensenyament d'altres llengües estrangeres com a llengües addicionals no curriculars i en l'horari lectiu i no lectiu, d'acord amb els criteris següents, entre d'altres:

- a) Les llengües poden estar vinculades als orígens familiars de l'alumnat.
- b) Els materials didàctics i els llibres de text poden ser en la llengua objecte d'aprenentatge. Quan per motius didàctics sigui aconsellable emprar-hi altres llengües, cal prioritzar que la llengua auxiliar sigui el català i, a l'Aran, l'aranès.
- c) L'ensenyament de les llengües addicionals pot dur-se a terme mitjançant programes de cooperació educativa, a través d'acords amb organismes dedicats a l'ensenyament i la certificació de coneixements lingüístics, i en col·laboració amb entitats socials.

4. L'alumnat d'educació secundària o batxillerat que cursa una llengua estrangera en una escola oficial d'idiomes, una institució oficial, o en el marc d'un programa de col·laboració educativa, pot sol·licitar el reconeixement d'aquests estudis com a segona llengua estrangera o com matèria optativa, d'acord amb els criteris fixats pel departament competent en matèria educativa.

5. Les decisions dels centres educatius sobre l'ensenyament i l'ús de les llengües estrangeres han de ser coherents i sostingudes al llarg de l'etapa educativa i han de respondre a les necessitats formatives de l'alumnat.

Article 10. Acollida i atenció lingüística de l'alumnat nouvingut

1. El català i l'aranès a l'Aran són les llengües d'ús normal en l'acollida de l'alumnat nouvingut.

2. D'acord amb el que estableix la Llei 12/2009, del 10 de juliol, d'educació, els centres educatius duen a terme les actuacions següents respecte de l'alumnat nouvingut:

- a) En preveuen l'acollida personalitzada i, en particular, l'atenció lingüística que li permeti iniciar o continuar, si és el cas, el seu procés d'aprenentatge en català i, si escau, en aranès.
- b) Estableixen mesures per garantir l'aprenentatge del català, el castellà i l'aranès, si escau, així com de la primera llengua estrangera curricular.

3. El departament competent en matèria educativa duu a terme les actuacions següents respecte de l'alumnat nouvingut:

- a) Dota els centres educatius públics i els centres privats sostinguts amb fons públics que imparteixen ensenyaments obligatoris, dels recursos adients per atendre aquest alumnat.
- b) Orienta les unitats docents adscrites als centres de Justícia Juvenil per facilitar atenció específica a l'alumnat nouvingut que atenen temporalment, i els ofereix suport tècnic.
- c) Atén progressivament, mitjançant les escoles oficials d'idiomes o l'entitat o institució públiques competents, la demanda d'ensenyament de la llengua catalana i de la llengua castellana per a l'alumnat estranger, i, si escau, de l'aranès. També atén l'adquisició d'una competència lingüística suficient en català, en castellà i, si escau, en aranès, de l'alumnat nouvingut que cursi ensenyaments postobligatoris.

Article 11. Programes d'immersió lingüística en català

1. La immersió lingüística és una estratègia educativa que consisteix en un ús intensiu de la llengua catalana per tal que l'alumnat que no hi té accés en el seu entorn tingui l'oportunitat d'aprendre-la en igualtat de condicions. La immersió té per objectiu afavorir l'aprenentatge de la llengua i que el català mantingui la funció de llengua de referència i de factor de cohesió social.
2. D'acord amb les dades sociolingüístiques i el que disposa l'article 6 d'aquest Decret, el Departament competent en matèria educativa orienta els centres perquè apliquin les estratègies d'immersió lingüístiques pertinents per a la realitat sociolingüística del centre, amb l'acompanyament i l'assessorament de l'equip de llengua i cohesió social (ELIC) i la Inspecció d'Educació.
3. El projecte lingüístic de centre especifica, d'acord amb l'article 19 d'aquest Decret, quines són les estratègies d'immersió lingüística que aplica el centre tant en les activitats curriculars com en la resta del temps educatiu: el pati, les activitats extraescolars, el menjador i la relació amb les famílies.
4. El Departament competent en matèria educativa estableix diferents programes d'immersió lingüística per a l'educació bàsica, amb els recursos necessaris associats a cada etapa, i garanteix la formació del personal docent en aquesta metodologia.

Article 12. Nivell de coneixement de les llengües oficials

1. L'alumnat dels centres educatius, en acabar l'educació secundària obligatòria, ha d'haver assolit el coneixement i la competència oral i escrita en català, en castellà, i en aranès, si escau, d'acord amb els objectius d'aprenentatge propis d'aquesta etapa.
2. L'alumnat dels ensenyaments postobligatoris no universitaris ha d'assolir el coneixement i la competència oral i escrita en català, en castellà, i en aranès, si escau, d'acord amb els objectius d'aprenentatge propis d'aquesta etapa.

3. El nivell de coneixement de les llengües oficials en la resta de supòsits s'ajusta als criteris següents:

- a) El nivell de coneixement de les llengües oficials que ha d'assolir l'alumnat nouvingut d'incorporació tardana al sistema educatiu de Catalunya s'ha d'establir tenint en compte els criteris següents: el moment d'arribada d'aquest alumnat, la seva edat, la llengua familiar, el nivell acadèmic en el moment de la seva incorporació i el seu progrés en l'aprenentatge.
- b) El nivell de coneixement de les llengües oficials que ha de demostrar l'alumnat provinent de territoris on aquestes llengües no es puguin aprendre en els currículums ordinaris i que faci menys de dos cursos que és al sistema educatiu de Catalunya, s'ha d'adequar als objectius i les competències lingüístics recollits en el seu pla de suport individualitzat (PI). Aquest principi regeix igualment per a l'aranès en el cas de l'alumnat que s'incorpora als centres educatius de l'Aran.
- c) En els ensenyaments en què estigui prevista una prova d'accés i en la prova per obtenir el títol de graduat en secundària per a persones adultes, el coneixement de les llengües oficials que ha de demostrar l'alumnat que faci menys de dos anys que tingui la seva residència a Catalunya i que vingui de territoris on el català o el castellà no es pugui aprendre en el sistema educatiu, s'ha d'establir d'acord amb els criteris de l'apartat a).

En aquestes proves, l'alumnat acredita la comprensió oral i escrita de les llengües oficials tenint en compte la seva edat, el temps de residència en algun territori de llengua catalana i el nivell acadèmic.

4. Els centres educatius adequen i revisen anualment la programació i les activitats educatives impulsant els canvis metodològics, pedagògics i avaluadors necessaris per garantir que l'alumnat tingui la possibilitat de millorar i d'acreditar els aprenentatges i la competència lingüística corresponents als objectius d'aprenentatge al final de cada etapa educativa.

Article 13. Acreditacions del nivell de coneixement de les llengües

1. El departament competent en matèria educativa estableix, d'acord amb l'òrgan competent en matèria de política lingüística, les equivalències entre el nivell de coneixement de les llengües assolit en el sistema educatiu i d'acord amb les acreditacions lingüístiques del Marc europeu comú de referència (MECR), respecte a l'alumnat següent:

- a) Alumnat que hagi cursat tota l'etapa obligatòria o postobligatòria en els centres educatius públics o privats sostinguts amb fons públics i aquell que només hi hagi cursat una part de la seva formació.

- b) Alumnat que al llarg de l'etapa obligatòria o postobligatòria hagi rebut un suport o una adaptació curricular que consti en un pla de suport individualitzat.
- c) Alumnat dels centres educatius privats no sostinguts amb fons públics i d'aquells altres que imparteixin estudis d'acord amb sistemes educatius estrangers.

2. El departament competent en matèria educativa, en col·laboració amb el departament competent en matèria de política lingüística, pot organitzar proves que serveixin per establir les equivalències amb les acreditacions lingüístiques del MECR, i ha de fer públics els documents següents:

- a) La taula d'equivalències de les acreditacions del nivell de coneixement de les llengües amb el MECR.
- b) Les homologacions d'acreditacions establertes amb altres territoris on s'ensenya la llengua catalana i s'imparteixen els ensenyaments en català.
- c) La regulació i la tipologia de les proves que poden servir de base per establir les acreditacions lingüístiques del MECR, previ establiment de les corresponents equivalències.

Article 14. Ús i foment del català i l'aranès en l'àmbit de projecció externa dels centres educatius

1. La llengua catalana i l'aranesa a l'Aran són el vehicle d'expressió normal en les activitats de projecció externa, relacionades amb el projecte educatiu, dels centres educatius públics i privats sostinguts amb fons públics que imparteixin ensenyaments no universitaris.

2. L'Administració educativa, a través dels centres educatius, pot promoure l'oferta i la impartició de cursos de català, i aranès a l'Aran, per a les famílies de l'alumnat.

3. El departament competent en matèria educativa duu a terme les actuacions següents:

- a) Impulsar la formalització d'acords de col·laboració amb ajuntaments i altres institucions per tal de potenciar actuacions educatives en l'entorn. Aquestes actuacions tenen com a objectius prioritaris potenciar l'ús social del català i de l'aranès, a l'Aran, així com la convivència, la participació ciutadana i la cohesió social, amb la finalitat de garantir que tot l'alumnat tingui les mateixes oportunitats de conèixer i emprar les llengües oficials.
- b) Organitzar regularment activitats formatives adreçades al personal no docent dels centres educatius o que intervé en el procés educatiu per tal de millorar-ne la competència lingüística i comunicativa, tant en els registres escrits de la llengua com en els orals.

- c) Promoure activitats divulgatives per potenciar l'ús de català i, de l'aranès a l'Aran, com a llengua de projecció externa dels centres educatius.
- d) Garantir l'ús del català i, de l'aranès a l'Aran, en les activitats que promoció en els centres educatius d'ensenyament no universitari i que estiguin relacionades amb el projecte educatiu de centre.

Article 15. Ús i foment del català en els territoris amb vincles històrics, lingüístics i culturals amb Catalunya i altres territoris a l'exterior

El departament competent en matèria educativa promou a l'exterior, especialment en aquells territoris que tenen vincles històrics, culturals i lingüístics amb Catalunya, la realització d'activitats educatives i culturals vinculades a la difusió i l'aprenentatge de la llengua catalana, a través, entre d'altres, dels mitjans següents:

- a) La col·laboració i el suport als centres educatius a l'exterior per tal de promoure l'ensenyament i l'aprenentatge de la llengua, la literatura i la cultura catalanes.
- b) La realització i el suport a intercanvis escolars d'experiències educatives i activitats culturals i lingüístiques en l'àmbit educatiu.
- c) La formalització d'instruments de col·laboració amb entitats, institucions o administracions que permetin l'acreditació i el reconeixement de les activitats formatives que s'hi duguin a terme.

Article 16. El català com a llengua oficial de l'Administració educativa

1. El català, com a llengua pròpia de Catalunya i llengua pròpia de l'ensenyament, ho és també de l'Administració educativa. L'aranès gaudeix d'aquesta condició a l'Aran.

2. L'Administració educativa de Catalunya i els centres educatius d'ensenyament no universitari empen el català tant en les seves relacions mútues i internes com en aquelles que mantinguin amb les administracions territorials catalanes, amb les entitats públiques dependents de la Generalitat de Catalunya i amb les administracions d'altres territoris en què el català, en qualsevol de les seves variants lingüístiques, sigui llengua cooficial. També s'empra normalment el català en la prestació de serveis contractats pel departament competent en matèria educativa.

3. Les actuacions administratives de règim interior dels centres educatius, com ara actes, comunicats, horaris, rètols, avisos, arxius, qualificacions i informes interns, es fan normalment en català. A l'Aran es fan en aranès.

4. La documentació acadèmica de l'alumnat que hagi de tenir efectes en l'àmbit de l'Administració central de l'Estat o en una altra comunitat autònoma on no sigui

cooficial el català, en qualsevol de les seves variants lingüístiques, es fa de forma bilingüe català i castellà. A l'Aran, i segons escaigui, es fan en versió aranesa i catalana o en versió aranesa i castellana.

5. Qualsevol persona es pot adreçar a l'Administració educativa emprant la llengua oficial a Catalunya que esculli.

6. L'Administració educativa lliura a les persones interessades que ho sol·licitin una testimoniança traduïda al castellà dels documents que els afectin.

7. Les llengües no oficials es fan servir, quan escaigui, en comunicacions per a l'acollida de persones nouvingudes quan aquestes arriben a Catalunya. En aquest cas, els escrits s'acompanyen del text original en català, tenint present que la versió en català és la preferent.

Capítol III

Projecte lingüístic de centre

Article 17. Concepte i centres obligats a elaborar-lo

1. El projecte lingüístic de centre és el document que defineix i orienta les estratègies pedagògiques i les mesures didàctiques i organitzatives per assolir els objectius d'aprenentatge en l'àmbit lingüístic i de millora de la competència comunicativa de l'alumnat, al final de cada etapa educativa.

2. Els centres educatius públics i els centres privats sostinguts amb fons públics han d'elaborar un projecte lingüístic.

Article 18. Finalitats

El projecte lingüístic de centre té les finalitats següents:

- a) Assegurar, mitjançant una proposta pedagògica i organitzativa, que el català i l'aranès, a l'Aran, són les llengües normalment emprades com a vehiculars i d'aprenentatge en totes les etapes educatives.
- b) Millorar la competència lingüística de l'alumnat en qualsevol de les llengües objecte d'aprenentatge, tot compensant-ne les possibles mancances en aquest àmbit.
- c) Establir els criteris pedagògics a partir dels quals es fixa la presència de les llengües oficials i de les llengües estrangeres.
- d) Potenciar la formació competencial de l'alumnat en l'àmbit lingüístic de manera integral i fent especial atenció a tots els registres de la llengua, orals i escrits, formals

i no formals, per tal que pugui utilitzar les llengües amb fluïdesa i seguretat per interactuar en qualsevol àmbit comunicatiu personal, social o professional.

- e) Garantir la coherència en l'ús de les llengües en els espais formals i no formals del centre, així com en tots els aspectes de gestió i organització que tinguin repercussions lingüístiques.

Article 19. Contingut

1. El projecte lingüístic de centre inclou els continguts següents:

- a) L'anàlisi sociolingüística del centre i de l'entorn.
- b) Els índexs o indicadors d'ús de les llengües oficials en l'àmbit educatiu.
- c) Les finalitats i els objectius d'aprenentatge, així com els indicadors d'avaluació de la llengua oral i escrita.
- d) Els criteris pedagògics d'adequació del procés d'ensenyament de les llengües a la realitat sociolingüística del centre i als resultats acadèmics de l'alumnat.
- e) La utilització del català i, a l'Aran de l'aranès, com a llengües normalment emprades com a vehiculars i d'aprenentatge del sistema educatiu, i en la comunicació dins el centre i en relació amb la comunitat educativa i l'entorn.
- f) El procés d'ensenyament i aprenentatge de la llengua castellana, i la seva utilització com a llengua d'ús curricular i educatiu.
- g) El procés d'ensenyament i aprenentatge de la llengua o llengües estrangeres curriculars i, si escau, d'altres llengües estrangeres.
- h) Les mesures d'atenció lingüística específiques per tal d'incorporar activament l'alumnat nouvingut al sistema educatiu i garantir la concordança entre les actuacions pedagògiques de suport lingüístic i els usos lingüístics quan aquell s'incorpora al seu grup classe.
- i) Els criteris de continuïtat i de coherència educatives en els serveis escolars – serveis de menjador, sortides i estades escolars, etc.–, en les activitats organitzades més enllà de l'horari lectiu per les associacions de famílies d'alumnes, el mateix centre, els ajuntaments i les entitats socioeducatives i esportives, i en les activitats vinculades a l'entorn educatiu.
- j) Les activitats de formació del personal docent relacionades amb la millora dels usos i la competència lingüística i amb la gestió de les llengües al centre educatiu.
- k) Les propostes i les activitats de promoció i de dinamització de la llengua catalana, i de l'aranès a l'Aran, entre l'alumnat i entre el personal docent i el no docent d'atenció a l'alumnat i a les famílies.
- l) Els mecanismes de seguiment, avaluació i revisió del projecte lingüístic.
- m) La resta de continguts exigits per aquest Decret.
- n) Qualsevol altre aspecte que reforci el model d'aprenentatge i l'ús de les llengües.

2. El projecte lingüístic de centre pot incloure els continguts següents:

- a) L'aplicació de programes d'immersió i d'aprenentatge intensiu i utilització del català i de l'aranès, a l'Aran, en contextos sociolingüístics en què l'alumnat tingui una exposició insuficient a aquestes llengües que dificulti l'assoliment dels objectius d'aprenentatge previstos en cada etapa educativa. Aquests programes tenen continuïtat i coherència pedagògica al llarg de les diverses etapes educatives.
- b) La utilització del castellà i altres llengües curriculars per a alguns continguts específics, activitats educatives o recursos didàctics amb la finalitat que l'alumnat assoleixi els coneixements lingüístics i la competència comunicativa corresponent als objectius de l'etapa educativa. Aquesta mesura no pot implicar que la llengua catalana, o l'aranès a l'Aran, deixi de ser la llengua vehicular normalment emprada en el centre ni la creació de grups separats en funció de la llengua.
- c) Les actuacions sociolingüístiques coordinades entre els centres educatius i les administracions locals en aquelles zones escolars, municipis, districtes municipals o altres agrupacions de població que comparteixin característiques poblacionals i de complexitat sociolingüística que aconsellin l'atenció conjunta de tots els agents educatius del territori afectat. Aquestes actuacions es poden planificar en el marc dels plans educatius d'entorn, a través dels convenis que aquests plans prevegin o en acords de col·laboració entre les administracions educativa i local. Aquestes actuacions sociolingüístiques coordinades es duen a terme amb ple respecte a l'autonomia pedagògica i de gestió dels centres educatius.

3. El projecte lingüístic ha d'incidir, amb caràcter transversal, en l'ús d'un llenguatge no discriminatori i inclusiu que tingui en compte la diversitat, especialment un llenguatge no sexista ni androcèntric, ni edatista, ni classista, ni racista, ni xenòfob, ni LGBTI-fòbic, i, en general, un llenguatge que eviti tota forma de discriminació i estigmatització, per contribuir a reconèixer en la llengua la totalitat de la ciutadania i a erradicar l'ús de terminologia pejorativa en totes les varietats i registres de la llengua.

Article 20. Procediment d'elaboració

1. La comissió del projecte lingüístic, que s'ha de constituir d'acord amb les instruccions facilitades pel departament competent en matèria educativa, és l'encarregada d'elaborar la proposta de projecte lingüístic. En aquesta comissió hi han de participar persones de tots els sectors de la comunitat educativa i, específicament, el coordinador o coordinadora de l'equip de llengua i cohesió social (ELIC).

2. En l'elaboració del projecte lingüístic es tenen en compte els criteris següents:

- a) La situació sociolingüística general del centre i de l'entorn, els criteris de normalització lingüística del català, i el grau d'exposició de l'alumnat a les diferents llengües dins i fora del centre.
- b) Els resultats acadèmics i la competència comunicativa en les diferents llengües acreditades en les proves internes i externes.
- c) Els diversos usos lingüístics i les llengües curriculars implicades en les àrees o els àmbits en què s'organitzen els aprenentatges.
- d) Els criteris pedagògics, els projectes i les metodologies que s'implementen en el centre amb l'objectiu de millorar la competència lingüística de l'alumnat.
- e) El nombre d'alumnat nouvingut i les seves necessitats educatives.
- f) La inaplicació de paràmetres numèrics, proporcions o percentatges en l'ensenyament i l'ús de les llengües.

Article 21. Procediment d'aprovació i validació

1. El procediment d'aprovació i de validació del projecte lingüístic s'ajusta als tràmits següents:

- a) La seva aprovació correspon al consell escolar de centre, en el cas dels centres educatius públics, o a la titularitat del centre, havent escoltat prèviament el consell escolar, en el cas dels centres educatius de titularitat privada sostinguts amb fons públics.
- b) La seva validació correspon a la direcció dels serveis territorials del departament competent en matèria educativa o, si escau, a la Gerència del Consorci d'Educació de Barcelona, amb l'informe previ de la Inspecció d'Educació i l'assessorament de les persones assessores dels equips de llengua i interculturalitat (ELIC). El procediment de validació s'ha de fer en un període no superior als trenta dies.
- c) Les modificacions del projecte lingüístic seguiran un procediment anàleg a l'establert en els apartats anteriors.

2. Un cop validat el projecte lingüístic, el departament competent en matèria d'educació n'assumeix la responsabilitat legal, d'acord amb l'article 4.1 del Decret Llei 6/2022, de 30 de maig, pel qual es fixen els criteris aplicables a l'elaboració, l'aprovació, la validació i la revisió dels projectes lingüístics dels centres educatius.

Article 22. Difusió interna i compliment

1. El projecte lingüístic de centre ha de ser conegut i respectat per totes les persones que integren la comunitat educativa del centre i, especialment, pel personal amb atenció directa a l'alumnat.

2. El personal docent i el personal d'atenció educativa han d'emprar la llengua o llengües en els termes previstos en el projecte lingüístic del seu centre.

Article 23. Publicitat

1. El projecte lingüístic de centre té caràcter públic i pot ser consultat per les famílies i la resta d'agents de la comunitat educativa. Les dades, les informacions de caràcter sociolingüístic i les reflexions pedagògiques, relacionades amb l'elaboració, el seguiment o l'avaluació del projecte lingüístic, la divulgació de les quals pugui suposar un perjudici per als drets del menors d'edat o per a la intimitat de les persones no tenen caràcter públic.

2. El departament competent en matèria educativa revisa i analitza els documents a què fa referència l'apartat anterior amb la finalitat d'orientar els centres i prendre les decisions metodològiques i organitzatives adequades per millorar el sistema educatiu, en general, i la competència lingüística global de l'alumnat, en particular.

Article 24. Mecanismes i indicadors per al seguiment del projecte lingüístic

1. El projecte lingüístic de centre preveu mecanismes de seguiment, avaluació i revisió per tal d'avaluar cada curs l'assoliment dels objectius d'aprenentatge lingüístic i d'adquisició de competències comunicatives, tot mesurant el desenvolupament de la competència oral i escrita de l'alumnat.

2. En el seguiment i l'avaluació interna i externa del projecte lingüístic de centre es tenen en compte els indicadors generals següents:

- a) L'ús de la llengua catalana, i de l'aranès a l'Aran, com a llengües vehiculars normalment emprades en les activitats educatives i en les comunicacions internes i externes.
- b) L'ús de la llengua catalana, i de l'aranès a l'Aran, en les activitats educatives no curriculars.
- c) L'exposició, l'ús i la competència de l'alumnat en llengua castellana.
- d) Els resultats i les avaluacions internes i externes de la competència lingüística de l'alumnat en l'àmbit de la llengua oral i escrita.
- e) Els índexs o indicadors d'ús de les llengües oficials en l'àmbit educatiu.
- f) La utilització de la llengua catalana i de l'aranès, a l'Aran, en l'acolliment i l'acompanyament de l'alumnat nouvingut.
- g) L'adequació de les metodologies d'ensenyament i d'aprenentatge a les necessitats educatives de l'alumnat, atenent les realitats sociolingüístiques del centre i de l'entorn i els objectius d'aprenentatge.

- h) La capacitació lingüística del personal docent i del personal d'atenció educativa i l'ús oral que fan de la llengua.
- i) La coordinació del personal docent de les àrees lingüístiques entre elles i amb la resta del personal docent.

Article 25. Òrgans, persones i entitats que col·laboren en el seguiment del projecte lingüístic

1. La comissió del projecte lingüístic de centre informa periòdicament la direcció del centre i el consell escolar sobre els aspectes relatius al seguiment del pla lingüístic següents:

- a) Els resultats dels diferents indicadors.
- b) L'evolució dels usos lingüístics en el centre.
- c) La competència comunicativa en les diferents llengües adquirida per l'alumnat al llarg del procés educatiu.

2. La Inspecció d'Educació duu a terme les actuacions següents:

- a) Fa el seguiment dels equips directius i de tot el personal docent i no docent en l'aplicació del projecte lingüístic, i els acompanya, orienta i assessora.
- b) Supervisa, avalua i controla l'assoliment dels objectius definits en el projecte lingüístic de centre, com a part integrant del projecte educatiu de centre.

3. Les persones coordinadores i assessores de l'ELIC, duen a terme, d'acord amb la Inspecció d'Educació, un seguiment detallat de la planificació i l'aplicació de les estratègies, objectius, projectes i actuacions previstes al projecte lingüístic de centre, tant pel que fa als usos lingüístics com a l'aprenentatge de les diverses llengües.

4. Els municipis i el Conselh Generau d'Aran, en els respectius àmbits territorials, participen, a través de les persones o les entitats que designin, en el procés de seguiment del projecte lingüístic de centre, especialment pel que fa a l'ús de la llengua en l'entorn escolar.

Article 26. Propostes d'actualització del projecte lingüístic

1. La comissió del projecte lingüístic de centre, amb l'assessorament de l'ELIC, i la supervisió i la validació de la Inspecció d'Educació, pot proposar, a partir dels resultats dels processos de seguiment i avaluació del projecte lingüístic, actualitzar-ne el contingut per tal d'afavorir i incrementar els aprenentatges lingüístics. Així mateix, pot proposar activitats de formació permanent i sensibilització sobre la gestió i els usos lingüístics per al personal docent.

2. Els projectes de direcció que presentin els o les docents que vulguin accedir al càrrec de director o directora o renovar-lo per a un nou mandat han d'incloure, com a actuació prioritària, l'avaluació, la revisió i l'actualització, si escau, del projecte lingüístic de centre.

Capítol IV

Coneixement i ús de la llengua per part del personal docent i no docent

Article 27. Competència lingüística del personal docent

1. El personal docent dels centres educatius ha de conèixer el català i el castellà, i ha d'estar en condicions de fer-ne un ús adequat, oral i escrit, en l'exercici de la funció docent. A l'Aran, el personal docent ha de conèixer també l'aranès.

2. Igualment, d'acord amb el que estableix la Llei 12/2009, del 10 de juliol, d'educació, el personal docent de nova incorporació dels centres educatius ha d'acreditar, en els termes que s'estableixin reglamentàriament, un nivell de llengua equivalent al certificat de nivell superior de català i el corresponent o l'equivalent a l'aranès, a l'Aran, d'acord amb les competències lingüístiques del nivell C2 del MECR. I també ha d'acreditar el nivell B2 del MECR pel que fa al domini de les llengües estrangeres, sens perjudici del nivell exigint per accedir a l'especialitat de llengües estrangeres.

Article 28. Acreditació del coneixement del català

1. La prova d'acreditació del coneixement del català en els procediments d'ingrés i accés a la funció pública docent, de selecció de directors i de directores de centres públics d'ensenyament no universitari, d'inspectors i d'inspectores d'educació i de professionals dels serveis educatius, s'ajusta als requeriments següents:

- a) Segueix la mateixa estructura que la prova per a l'obtenció del certificat del nivell superior de català (C2).
- b) Es realitza davant d'una comissió específica diferent dels òrgans de selecció i amb anterioritat a la realització de les proves o actes de selecció que es duen a terme davant dels tribunals o de les comissions corresponents.

2. El personal docent de centres educatius d'ensenyament no universitari ha d'acreditar el coneixement superior (C2), oral i escrit, de la llengua catalana i de l'aranès, a l'Aran, si així ho determina el departament competent en matèria educativa, en els supòsits següents:

- a) Els nomenaments com a personal interí docent o les contractacions temporals com a personal docent no permanent.
- b) Els procediments de selecció de directors i de directores.
- c) Els procediments de selecció d'inspectors i d'inspectores d'Educació.
- d) Els procediments de convocatòria de provisió de llocs de treball dels serveis educatius i de la Inspecció d'Educació.
- e) L'adscripció a un lloc de treball docent en comissió de serveis.
- f) Qualsevol altre procediment que impliqui una promoció docent o un canvi de lloc de treball o cos funcional, provisional o definitiu, mitjançant qualsevol dels sistemes de provisió de llocs de treball.

3. En les convocatòries de concurs de mèrits per formar part de la borsa de treball del personal interí docent per prestar serveis en centres de formació professional dependents del departament competent en matèria educativa i en el concurs oposició per a l'ingrés i l'accés a la funció pública docent i l'adquisició de noves especialitats del personal docent de formació professional es té en compte, en els termes i la forma que estableixi el departament competent en matèria educativa, el nivell de competència oral i escrita en llengua catalana.

Article 29. Acreditació del coneixement de llengües estrangeres

1. El personal docent que imparteixi una primera o segona llengua estrangera de caràcter curricular acredita un nivell mínim corresponent al B2 per als ensenyaments de primària i al C1 per als ensenyaments de secundària. El departament competent en matèria educativa pot programar proves d'actualització didàctica i lingüística per accedir a aquestes places.

2. El personal docent de nova incorporació al sistema educatiu que exerceix la docència en els ensenyaments obligatoris o el batxillerat acredita un nivell de competències corresponent al nivell B2 d'una llengua estrangera com a mínim, sens perjudici del nivell exigut per accedir a l'especialitat de llengües estrangeres.

Article 30. Llengua dels processos selectius

La utilització de la llengua en els processos selectius per a l'accés a la funció pública docent s'ajusta als criteris següents:

- a) El desenvolupament dels processos selectius, les proves orals i escrites i les programacions pedagògiques que hagin de presentar els i les aspirants es duen a terme normalment en llengua catalana.
- b) Les proves orals i escrites i les programacions pedagògiques de les especialitats docents de llengua castellana i literatura, i d'idiomes moderns dels cossos docents

regulats en la Llei 12/2009, del 10 de juliol, d'educació, es fan en la llengua corresponent.

Article 31. Competència lingüística del personal no docent

1. El personal no docent dels centres educatius públics i del centres educatius privats sostinguts amb fons públics, sigui en règim laboral o sigui en règim administratiu, ha de conèixer les dues llengües oficials, i l'aranès a l'Aran, i ha de fer-ne un ús adequat, en l'exercici de la funció que li correspongui.

2. L'acreditació del coneixement de llengua catalana del personal no docent a què fa referència l'apartat anterior s'exigeix en els procediments d'ingrés i accés a la funció pública, de provisió de llocs o en la contractació laboral, segons escaigui.

Article 32. Foment de la competència lingüística del personal docent i no docent

1. El departament competent en matèria educativa promou la competència lingüística del personal docent, a través dels mitjans següents:

- a) L'organització de cursos d'actualització de la competència lingüística i de formació en metodologies d'ensenyament en contextos plurilingües, d'immersió lingüística i ensenyament integrat de llengua i continguts, i de sensibilització i gestió dels usos lingüístics.
- b) La promoció i el foment de la creació i la utilització d'eines didàctiques i informàtiques que facilitin l'ensenyament del català i en català, i de l'aranès i en aranès, a l'Aran.
- c) La supervisió de la formació i l'acreditació de què ha de disposar el personal docent que desenvolupa la seva tasca amb persones sordes i sordcegues, usuàries de la llengua de signes catalana.

2. El departament competent en matèria educativa promou la competència lingüística del personal no docent, a través dels mitjans següents:

- a) La implantació dels mecanismes i de les condicions que assegurin el coneixement i el domini de les llengües catalana i castellana del personal no docent de l'Administració educativa destinat als centres públics d'ensenyament no universitari, als serveis educatius i a les dependències administratives.
- b) L'organització de cursos i activitats per a l'ensenyament de l'aranès al personal no docent a fi d'assegurar que la població de l'Aran pugui ser atesa en aranès en els seus centres escolars.

Capítol V

Normes relatives al compliment del règim d'ús de les llengües i dels usos lingüístics

Article 33. Centres educatius públics

1. Les direccions dels centres públics d'ensenyament no universitari garanteixen que la llengua catalana, i l'aranès a l'Aran, són les llengües normalment emprades com a vehiculars i d'aprenentatge, en els termes previstos en l'article 6 d'aquest Decret, i que els usos lingüístics s'adeqüen al projecte lingüístic del centre.

2. El personal docent i no docent empra el català com a llengua vehicular, en els termes fixats pel projecte lingüístic i en el marc del estableix la Llei 12/2009, del 10 de juliol, d'educació.

3. Les empreses o les entitats externes que intervinguin en el procés educatiu de l'alumnat han de garantir la competència lingüística adequada del seu personal i el compliment del projecte lingüístic de centre.

Article 34. Centres educatius privats sostinguts amb fons públics

1. Les persones titulars dels centres privats d'ensenyament no universitari sostinguts amb fons públics tenen les obligacions següents:

- a) Garantir que el personal docent i el personal no docent que tingui contractat en els seus centres compleixi els requisits de competència lingüística fixats en els articles 6.1, 27 i 31 d'aquest Decret.
- b) Garantir que la llengua catalana és la llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge en els termes previstos en l'article 6 d'aquest Decret i que els usos lingüístics al centre educatiu s'adeqüen al que estableix el projecte lingüístic del centre.

Article 35. Centres educatius privats no sostinguts amb fons públics

Les persones titulars dels centres privats d'ensenyament no universitari, no sostinguts amb fons públics, tenen les obligacions següents:

- a) Garantir que el personal docent i no docent dels seus centres té la competència comunicativa necessària en les dues llengües oficials per tal d'exercir adequadament les seves funcions i les activitats educatives que s'hi relacionen.
Amb aquesta finalitat, en la contractació del personal docent dels centres privats d'ensenyament s'acredita el coneixement, oral i escrit, de les llengües

catalana i castellana i de, com a mínim, una llengua estrangera. En la contractació del personal no docent es garanteix la competència en les llengües oficials.

- b) Garantir que l'alumnat, al final de cada etapa educativa, assoleixi el coneixement i la competència oral i escrita en català i castellà, i en aranès si escau, d'acord amb els objectius i nivells corresponents a cadascuna d'aquestes etapes.

Article 36. Garantia i responsabilitats del règim d'ús de les llengües i dels usos lingüístics

1. El departament competent en matèria educativa duu a terme, en relació amb el compliment de les normes establertes en el capítol V d'aquest Decret, aplicables als centres educatius públics i privats sostinguts amb fons públics, les actuacions següents:

- a) Vetllar, mitjançant la Inspecció d'Educació, perquè la comunitat educativa compleixi els compromisos educatius adquirits.
- b) Prendre les mesures necessàries per garantir el dret de l'alumnat a rebre la formació d'acord amb els criteris establerts en el projecte lingüístic del centre.

2. L'incompliment de les obligacions establertes en els articles 33, 34 i 35 d'aquest Decret comporta, quan escaigui, l'impuls, per part del departament competent en matèria educativa, de les actuacions que siguin procedents en matèria sancionadora o per reclamar les responsabilitats disciplinàries, contractuals o derivades de l'incompliment del règim d'autorització del centre educatiu que siguin exigibles.

Disposicions transitòries

Primera

Acreditació dels requisits de competència lingüística en els centres educatius públics

A partir del curs 2025-2026, les persones que concorrin a les convocatòries de concurs de mèrits per formar part de la borsa de treball del personal interí docent per prestar serveis en centres educatius dependents del departament competent en matèria educativa i les que participin en el concurs oposició per a l'ingrés a la funció pública docent i l'adquisició de noves especialitats, han d'acreditar el nivell C2 de català i el nivell B2 d'una llengua estrangera.

En el cas del concurs oposició per a l'ingrés i accés a la funció pública docent, es pot acreditar la competència suficient per a la funció docent i continuar el concurs

oposició amb una prova específica de català que, en cas de superar-la, no suposa l'obtenció de l'acreditació del nivell C2.

Segona

Acreditació dels requisits de competència lingüística en els centres educatius privats sostinguts amb fons públics

A partir del curs 2025-2026, el personal docent i el personal no docent de nova incorporació als centres educatius privats sostinguts amb fons públics ha d'acreditar els requisits de competència lingüística, d'acord amb els articles 27 i 31 d'aquest Decret.

Tercera

Acreditació dels requisits de competència lingüística en els centres educatius privats no sostinguts amb fons públics

A partir del curs 2025-2026, les persones titulars dels centres educatius privats no sostinguts amb fons públics que imparteixin ensenyaments no universitaris han d'acreditar el compliment dels requisits de competència lingüística del personal docent i no docent dels seus centres, fixats en l'apartat a) de l'article 35 d'aquest Decret.

Disposició derogatòria

1. Es deroga el Decret 244/1991, de 28 d'octubre, sobre el coneixement de les dues llengües oficials per a la provisió de llocs de treball docents dels centres públics d'ensenyament no universitari de Catalunya, dependents del Departament d'Educació.
2. Es deroguen totes les disposicions, d'igual o inferior rang, que s'oposin al que disposa aquest Decret.

Disposicions finals

Primera

Establiment de criteris interpretatius o orientadors

1. El departament competent en matèria educativa ha d'aprovar les instruccions necessàries, amb els criteris interpretatius o orientadors que siguin procedents, per

adaptar l'aplicació d'aquest Decret a qualsevol actuació o decisió que pugui afectar-lo amb caràcter general o singular.

2. Les instruccions aprovades de conformitat amb l'apartat anterior es posen en coneixement dels centres educatius afectats i de les institucions o administracions que escaiguin.

Segona

Autorització per al desplegament i l'execució

S'autoritza el conseller o consellera competent en matèria educativa per dictar les disposicions que calguin per desplegar i executar aquest Decret.

Tercera

Entrada en vigor

Aquest Decret entra en vigor l'endemà de la seva publicació al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* (DOGC).